

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
13. Mai 2004 (13.05.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/039261 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: A61B 6/14,  
G03B 42/04

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2003/003572

(22) Internationales Anmeldedatum:  
27. Oktober 2003 (27.10.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
102 50 005.3 25. Oktober 2002 (25.10.2002) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): SIRONA DENTAL SYSTEMS GMBH [DE/DE];  
Fabrikstrasse 31, 64625 Bensheim (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): STOECKL, Klaus  
[DE/DE]; Franz-Schubert-Strasse 10, 64625 Bensheim  
(DE).

(74) Anwalt: SOMMER, Peter; Viktoriastrasse 28, 68165  
Mannheim (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,

CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH,  
GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC,  
LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW,  
MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC,  
SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA,  
UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH,  
GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),  
eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ,  
TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE,  
DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL,  
PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG,  
CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Erklärung gemäß Regel 4.17:

— Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv) nur für US

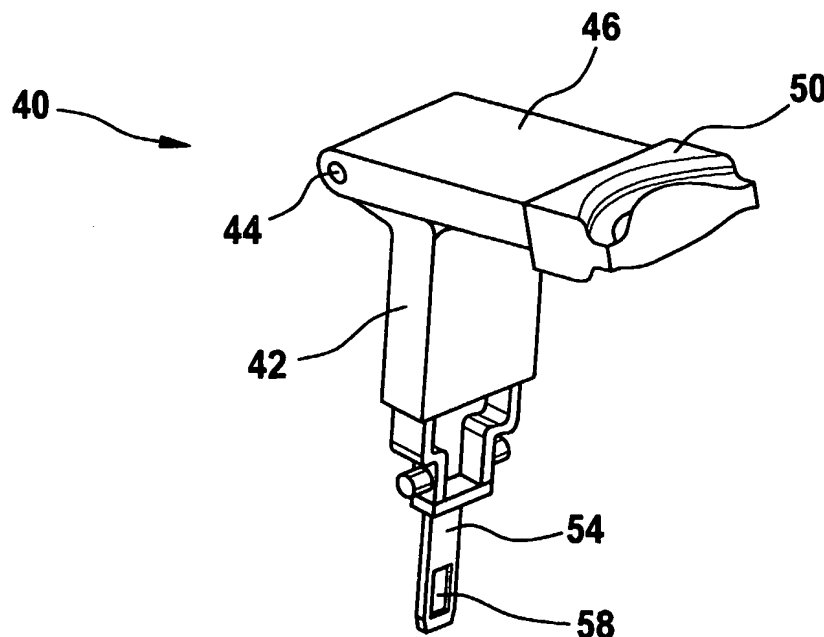
Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht  
— vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden  
Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen  
eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Ab-  
kürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Co-  
des and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der  
PCT-Gazette verwiesen.

(54) Title: BITE DEVICE USED WITH A PANORAMA X-RAY DEVICE

(54) Bezeichnung: AUFBISSVORRICHTUNG ZUR VERWENDUNG MIT EINEM PANORAMA-RÖNTGENGERÄT



(57) Abstract: A bite device for the correct positioning of a patient when a panoramic x-ray is taken, comprising a holder part (42) which can be placed in a fixed direction in relation to the x-ray device, a plate (46) which can pivot against the holder and which is provided with a bite part (50) into which a patient bites, and means (58, 60) for detecting the pivoting angle A between the plate (46) and the holder part (42).

(57) Zusammenfassung: Eine Aufbiss-  
vorrichtung zur korrekten Positionierung  
eines Patienten bei einer Aufnahme mit  
einem Panorama-Röntgengerät enthält  
ein zum Röntgengerät richtungsfest  
anordenbares Halterteil (42), eine gegen  
das Halterteil verschwenkbare Platte  
(46), die ein Aufbissteil (50) aufweist,  
in das der Patient beißt, und Mittel (58,  
60) zum Erfassen des Schwenkwinkels  
 $\alpha$  zwischen der Platte (46) und dem  
Halterteil (42).

WO 2004/039261 A1